



ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΟΥΣ

ΑΘΗΝΑΙΟΥ ΠΟΙΗΤΟΥ ΚΩ-

μωδοποιού τῆς ἔξοχῶν Λυσιστρατή.

Καὶ εἰς αὐτῶν γόλια κηνά.

Πρόλογίσει Λυσιστρατὶ καλέσασθαι πολί-
τιδας.

ΛΥΣΙΣΤΡΑΤῆ, ΚΑΛΟ-
νίκη.

ARISTOPHANIS

LVSISTRATA. EX VERSIO-
ne Q. Sept. Flor. Christ.

Cum castigationibus & obseruationibus eiusdem.

B Proloquitur Lufistrata, conuocatis con-
ciuiibus.

LVSISTRATA, CALO-
nica.

Λυ.



Ἄλ' εἴ τις εἰς Βακχεῖον
αὐταῖς ἐκάλεισσε,
Ἡ ῥ' Πανός, ἢ περὶ Κωλι-
άδ' ἢ ῥ' Γενετυλλίδος, C
Οὐδ' ἀνδρῶν εἶναι μὲν ἄν
ὑπὸ τῆς τυμπάνων.

Νῦν δ' ἔδεμία πάρεσιν ἐν τῶνδοί Γυμνῇ
Πλῶν ἢ γ' ἐμὴ κωμῆτις ἢ δ' ἔξέρχεται.
Χαῖρ' ὦ Καλονίκη. Κα. καὶ σὺ γ' ὦ Λυσιστρα-
τη.

Τί σωτηρία εἴσται, μὴ σινθροπίαζ' ὦ τέκνον.
Οὐ γὰρ ἄρ' ἐπιτεταται ἡ ἔξοποιεῖν τὰς ὄφρῆς.

Λυ. Ἀλλ' ὦ Καλονίκη κλάομαι τὴν καρδίαν.
Καὶ πόλλ' ὑπὲρ ἡμῶν τῆς Γυμνακῶν ἀχθομαι.
Ὅπῃ ὡδὲ μὲν τοῖς ἀνδράσιν νενομίσμεθα
εἶναι πανοῦργοι. Κα. καὶ γὰρ ἐσμεν ἐν τῇ Δία.

Λυ. Εἰρημὸν δ' αὐταῖς ἀπαντᾶν ἐνθά-
δε

Βεβόηθη ἡμεῖς οὐδὲ φάουλους ἀφ' ἡμῶν
τῶν,

Εὔδουσι κ' ἐχέουσιν. Κα. ἀλλ' ὦ φιλότατη
Ἡξοσι. χαλεπή τε Γυμνακῶν ἔξοδος.

Ἡ μὲν γὰρ ἡμῶν ὡς τ' ἀνδρῶν ἐκύπτασεν.

Ἡ δ' οἰκέτω ἡ γῆρεν. ἢ τὴν παρ' ἡμῶν

κατέκλιθεν. ἢ δ' ἔλκεσεν. ἢ δ' ἐφώμισεν.

Λυ. Ἀλλ' ἔπειτα γὰρ μὲν τῆς δευτερογενῆς

Αὐτῆς. Κα. τί δ' ὅτιν ὦ φίλη Λυσιστρατή,

εἴ ποτε ἡμᾶς τὰς Γυμνακῶν συγκαλέσεις;

B I S E T V S. Ἀλλ' εἴ τις εἰς Βακχεῖον.] Ἐν τούτῳ
τῷ προλόγῳ ὁ ποιητὴς τὴν Λυσιστρατὶν εἰς τὸ προσωμίλιον
προσώπου παραιτᾶται. ἢ δὲ δὴ τὴν ἀγαν βραδυστήτα
τῆς γυμνακῶν εἰς ἐκκλησίαν ἐν ᾧρα σὺνελθεῖν κελευσθε-
σῶν ἀγανακτοῦσα. καὶ δυσφοροῦσα, τούτους τοὺς λόγους
ἀνευ προομιμῆς σὺν ἡδους ἀποκαλύπτως προσφέρει. τὸ
δὲ κακὸν γυμνακῶν ἔθος ἐν τῷ περικῶς φέρεται. καὶ γὰρ
αὐτῆς τῆς μὲν ἀποδιδόντων, καὶ μεγάλων πραγμάτων ἀ-
μελεῖν ἀποφαίνεται. τῆς δὲ μικρῶν, καὶ φάουλων θεαμάτων
πολύ μᾶλλον φροντίζειν λέγει. καὶ εἴ τις αὐτῆς εἰς τινα
θεῖαν οὐδενὸς ἄξιαν καλοῖται, καὶ τὰς οὐτῶν στυγῆς, καὶ
συνεχεῖς σὺν δραμῆν, ὡς ἐξ ἑμῶν ὑπὸ πλήθους αὐ-
τῆς ἀνεμωδίστως διελεθῆναι ἐκ ἐξήναι. Βακχεῖον.] εἰς
τὸ Βακχεῖον ναόν. ἢ Βακχεῖα, τῆς Βακχεῖων, ἑορτῆ Βακ-
χεῖα. Διονύσια. Ἡ ῥ' Πανός] ἡ πληρῆς, ἢ ἡ Πανός. Τα-

LVS



T si quis ipsas Eunij ad sacra
aduocet
Aut Panos, aut Coliados, aut
Genetullidos,

Vix colloqui esset, sic sonarent tympana:
Nunc nulla prorsum fœmina hoc adest loco,
Nisi ista quam video egredi è vicinia,
Calonica salue. CAL. Tu quoque ô Lufistrata
Quid turbulenta es, quidve tristis, filia?
Ab desine, haud contracta te frons addacet.

LVS. Mihi Calonica, pectus imum accendi-
tur,

D Nostriq; sexus multa contristor vicem,
Quod versipelles esse nos putant viri
V astrasq;. CAL. Tales quippe per Ionem su-
mus.

LV. Quumq; huc loci prodire dictum illis fiet,
Vt nempe de re non leui deliberent,
Tamen venire negligunt, & dormiunt.

CAL. Venient sedilla, fœminis haud est fa-
cul

E Eliminare: vel vir istam detinet,
Vel illa seruum exsuscitat, vel collocat
Pusum in cubili, aut ingerit cibum, aut lauit.

LV. His omnibus res serias praeuortere
Debent mulieres. CAL. Sed quid est Lufistra-
ta

Quod nos in unum conuocasti fœminas?

τῆς ναόν. ὡς καὶ ἡς Γενετυλλίδος. καὶ δὲ τῆς Ἀφροδίτης
Κωλιάδος, καὶ Γενετυλλίδος, ἀνω δὲ πλειόνων προσεῖρη-
ται. καὶ τῶν Ἀθωάδος, Πανωνίας, Εὐσάθιος, καὶ
Σείδας πολλὰ ἀξιωμακτικῶν ἀφροδισιῶν. ὡς
τῆς τυμπάνων.] τὴν τυμπάνων ἐκ δερμάτων ὅτι γινώσκον,
καὶ κρούει. ὁ κατεῖχον αἱ Βακχαί. ὡς τὸ τὴν τύπῳ, τύ-
πανον. καὶ πλεονασμῶν τῆς τυμπάνων. ἐστὶ ἢ καὶ τῆς δε-
σμῆς ξύλον καὶ οὐ ἐν τῷ Πλούτῳ εἶρη.] Μὴ σκυθρῶ-
παρε] σκυθρῶτος, ἀπὸ τῆς σκυθρῶτος οὐ. ὡς, ὡπός. ὁ σκυ-
θρῶτος τὸ πρόσωπον. ὡς γὰρ ἡ φωνή, δὴ τῆς μικροῦ. σκυ-
θρῶτος ἢ ὡς τῆς Ἡσυχ. ἐρμηνεύεται συγνός ὡς ὡπός,
χαλεπός, ὡμός. ὅθεν τὸ ῥήμα σκυθρῶπάζω, καὶ σκυθρῶ-
ζω, συγνάζω. Τοξοποιεῖν τὰς ὄφρῆς.] ἀντὶ τῆς σκυ-
θρῶπάζειν. ἀπὸ τῆς κοκκυθῶτος. τοῦτον γὰρ τὸ πρό-
σωπον τῆς ἐν μετέμνη ὄντων. Σ. Ἡσυχίος δὲ, συστρέφειν
τὰς